



ROMÂNIA

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR

Direcția de relații parlamentare cu țările europene, America de Nord și organisme multilaterale ale acestora

București, 27 iulie 2007
Nr. 58/2/1166

Memorandum intern

Către: domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la seminarul „Parlamentul și procesul bugetar, inclusiv din perspectiva de gen” (Geneva, 19-21 septembrie 2007)

În perioada 19-21 septembrie 2007, la Geneva, va avea loc la seminarul „**Parlamentul și procesul bugetar, inclusiv din perspectiva de gen**” organizat de Uniunea Interparlamentară (UIP).

Evenimentul este al șaselea dintr-o serie de întruniri parlamentare regionale ce au ca scop, în general, întărirea capacității parlamentelor în contribuția efectivă la procesul bugetar. Seminarul organizat la Geneva își propune trecerea în revistă a diferitelor roluri ale parlamentelor în procesul bugetar, în mod special cel axat pe supraveghere. De asemenea, seminarul va trata abordarea inovativă a procesului bugetar din perspectiva de gen, ca mijloc de asigurare a unui răspuns eficient față de nevoile bărbaților și femeilor, vizând totodată, creșterea transparenței și eficienței politicii bugetare.

Din partea Camerei Deputaților urmează să participe la acest seminar doamnele deputate **Mihaela Rusu** (PSD) și **Grațiana Iordache** (PD), membre ale Comisiei pentru buget, finanțe și bănci, precum și doamna Diana Georgescu, expert parlamentar.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art.3, litera a) din HBP nr.1/2003.

Propunem:

- să se aprobe participarea delegației parlamentare la acțiunea menționată;
- deplasarea să se facă cu avionul pe ruta București – Zurich – Geneva și retur, cu plecare în data de 18 septembrie 2007, ora în ședința Biroului permanent al Camerei Deputaților din data de 3.09.2007

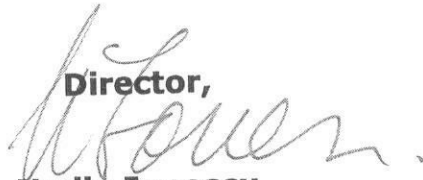
Red. D.G.



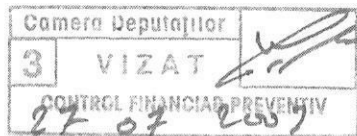
Nr. 928

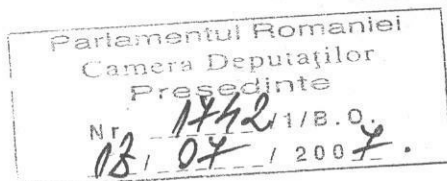
14:25 (LX 1885) și întoarcere în data de 22 septembrie 2007, ora 13:05 (LX 1884), conform traseului anexat;

- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 4 zile, cazare plafon B pentru 4 nopți, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.


Director,
Nadia Ionescu

Control financiar preventiv,





De

[Signature]



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Camera Deputaţilor

Direcţia de relaţii parlamentare cu ţările europene, America de Nord şi
organismele multilaterale ale acestora

58/2/1104

18 iulie 2007

Stimate domnule preşedinte,

Avem onoarea să vă înaintăm invitaţia de participare la seminarul regional pentru parlamentele din Europa şi Asia Centrală, cu tema „Parlamentul şi procesul bugetar, inclusiv din perspectiva de gen”, organizat de Uniunea Interparlamentară. Seminarul va avea loc la Geneva, în perioada 19-21 septembrie 2007. Seminarul este adresat parlamentarilor din comisiile parlamentare de buget, finanţe şi bănci precum şi din comisiile pentru egalitate de şanse pentru femei şi bărbaţi.

Propunem ca această invitaţie să fie adresată Comisiei de buget, finanţe şi bănci, pentru a desemna 2 parlamentari şi Comisiei pentru egalitatea de şanse pentru femei şi bărbaţi, pentru a desemna 1 parlamentar care să participe la această acţiune, împreună cu un expert de la Direcţia de relaţii parlamentare cu ţările europene, America de Nord şi organismele multilaterale ale acestora. Menţionăm că organizatorii au impus drept condiţie de participare ca cel puţin un membru al delegaţiei să fie o femeie parlamentar. De asemenea, se solicită ca delegaţia să fie cât mai bine reprezentată din punct de vedere al partidelor politice din parlament.

Cu deosebită consideraţie,

Director,
[Signature]
Nadia Ionescu

Domnului Bogdan Olteanu
Preşedintele Camerei Deputaţilor
Red. C.S.



Parliament and the Budgetary Process, Including from a Gender Perspective

Le Parlement et le processus budgétaire, notamment dans la perspective de l'équité entre hommes et femmes

GENEVA, CIG, 19-21 SEPTEMBRE 2007 / GENÈVE, CIG, 19-21 SEPTEMBRE 2007

Geneva, 16 July 2007

Dear Mr. President,

We are pleased to invite your parliament to take part in a regional seminar for Parliaments of Europe and Central Asia on "Parliament and the budgetary process, including from a gender perspective", which will be held in Geneva from 19 to 21 September 2007. You will find enclosed all relevant documentation pertaining to the seminar.

The regional seminar is the sixth in a series of regional meetings for parliaments organised by the IPU, which aim to strengthen parliaments' capacity to contribute effectively to the budgetary process. The seminar will look at the various roles of parliament in the budgetary process with a particular focus on oversight. The seminar will also address the innovative approach of gender-budgeting as it is one means of ensuring an effective response to the needs of men and women and to increasing policy output and transparency.

./.

Mr. Bogdan Olteanu
President of the Chamber of Deputies
Camera Deputatilor
Palatul Parlamentului
N° 1-3, Sector 5
050711 Bucharest
Romania

cc: Mrs. Cristina Sava, Secretary of the Romanian Inter-Parliamentary Group

Fax: + 4021 - 402 21 49, 414 18 77

E-mail: georgeta.ionescu@cdep.ro, secretar.general@cdep.ro, cristina.sava@cdep.ro

AG. rep. NORA.
BD. in informare
Comisia buget-finanțe
J.

PA. BP.
J.

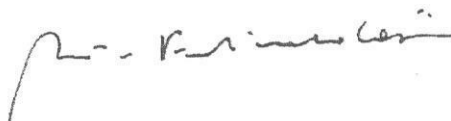
The seminar is open to Members of Parliament and parliamentary staff, and your Parliament is invited to send up to 5 participants who, if possible, are part of finance/budget committees or gender committees in parliament. In line with the IPU's stated objective to promote partnership between men and women in political life, parliaments should aim at including an equal number of men and women members. Your delegation should also be representative of the political configuration of the parliament.

We very much hope that your Parliament will participate in this seminar and we look forward to meeting your delegation in Geneva.

Yours sincerely,



Anders B. Johnsson
Secretary General
of the Inter-Parliamentary Union



Pier Ferdinando Casini
President
of the Inter-Parliamentary Union

Annex: Registration form
 Hotel reservation form
 Practical information



Parliament and the Budgetary Process, Including from a Gender Perspective

Le Parlement et le processus budgétaire, notamment dans la perspective de l'équité entre hommes et femmes

GENEVA, CICG, 19-21 SEPTEMBRE 2007/ GENÈVE, CICG, 19-21 SEPTEMBRE 2007

PARLIAMENT AND THE BUDGETARY PROCESS, INCLUDING FROM A GENDER PERSPECTIVE

Geneva, 19-21 September 2007

INFORMATION DOCUMENT

1. OBJECTIVES OF THE SEMINAR

The seminar is the sixth in a series of regional meetings for parliaments which aim to strengthen parliaments' capacity to contribute effectively to the budgetary process, with a specific focus on gender. The previous regional seminars took place in Kenya (2000), Mali (2001), the Philippines (2002), Sri Lanka (2003), Lebanon (2004), and El Salvador (2005).

The overall objective of the seminar is to contribute to a better functioning of parliaments in the European and Central Asian region so that these parliaments can in turn participate more effectively in the improvement of democracy and good governance as the foundations for development.

The seminar will provide an opportunity for members of parliament and for parliamentary staff to exchange views and experiences, among themselves and competent authorities and experts, to better understand the national budget and how to ensure effective parliamentary oversight of the budget: how it is prepared, how it operates, how to secure proper parliamentary reading and analysis, how the national audit functions. Furthermore, it has been argued that a gender-blind approach to the national budget generates an incomplete picture of its impact on all sections of the population and therefore may disadvantage women and hinder the efficiency of policies. The seminar proceedings will therefore aim at including a gender perspective throughout the three-day debates and will also aim at taking stock of country initiatives taken in this field.

2. PROVISIONAL PROGRAMME

The provisional programme of the Seminar is as attached.

3. RESOURCE PERSONS

The IPU, with partner organizations, will identify resource persons, including from the European and Central Asia regions, who will make presentations and lead discussions on the various themes of the seminar.

4. PARTICIPATION

The seminar is open to members of parliament and parliamentary staff from national parliaments of Europe and Central Asia. Each parliament shall be entitled to send up to 5 participants (MPs and staff). Members of parliament from finance /budget committees and from gender committees are encouraged to attend. In line with the IPU's stated objective to promote partnership between men and women in political life, participating parliaments should aim at including an equal number of men

and women delegates. Delegations should further be representative of the political configuration of the respective parliaments.

5. ORGANISATION OF PROCEEDINGS

Members of parliament and/or experts and representatives of international organizations will introduce the topics on the agenda. The emphasis will be on discussion, and everything will be done to leave ample time for a free exchange of views.

In accordance with the IPU's practice, all participants will have equal speaking rights. So that the discussions can be as fruitful and enriching as possible, the following arrangements have been foreseen so far:

- (a) There will be no list of speakers on any agenda item. After an agenda item has been introduced by the resource persons, participants wishing to take the floor on the subject will be asked to notify the Chair in writing of the specific matter they wish to address so that they may be given the floor in an order that is both logical and likely to promote a real exchange of opinions.
- (b) Experience has shown that this kind of meeting is not suitable for pre-prepared statements to be read out. Subject to arrangements which the Chair may make to suit the circumstances, oral statements may not exceed three minutes. Participants may, however, speak several times on each item, particularly to respond to other statements.
- (c) A General Rapporteur will be called upon in the afternoon of 21 September to sum up the work of the Seminar at its concluding session.
- (d) The Secretariat of the Union will prepare a publication on the proceedings of the Seminar, for distribution to the participating parliaments, the IPU governing bodies and interested organisations.

6. LANGUAGES

The debates will take place in English and French. Delegations who wish to have interpretation into their own language are kindly requested to inform the IPU Secretariat, which will arrange for interpretation booths and necessary equipment. The delegations concerned will be responsible for recruiting and covering the expenses of their interpreters.

7. DOCUMENTS

Written texts of the presentations by the resource persons will be distributed to participants as they become available.

To the extent possible and for the information of participants, IPU's Secretariat will make available background documentation relevant to the issues under discussion.

Participants wishing to distribute to their colleagues relevant documentation will be required to provide it in sufficient quantities and put it on a table set aside for that purpose.

8. VENUE AND DATES

The Seminar will be held from 19 to 21 September 2007 at the Centre International de Conférences de Genève (CICG), in Geneva.

9. REGISTRATION OF DELEGATES

The parliaments participating in the Seminar **are kindly requested to make known the composition of their delegations before 31 August 2007 on the attached Seminar registration form.**

This information should be sent to the following address:

Inter-Parliamentary Union
Chemin du Pommier, N° 5
Case postale 330
1218 Le Grand-Saconnex / Geneva
Switzerland

Telephone: + 41 22 - 919 41 50
Fax: + 41 22 - 919 41 60
E-mail: postbox@mail.ipu.org

10. TRAVEL ARRANGEMENTS

Delegates will be responsible for making their own travel arrangements.

11. VISAS

Strict provisions are in force regarding entry into Switzerland and entry is refused to any person who does not hold the required visa. Delegates requiring an entry visa must obtain one from the Swiss consulate or diplomatic mission responsible for the necessary arrangements in their country of residence.

Moreover, Geneva Airport is located on the Swiss-French border and also has a French entry point. Some flights coming from Paris or other French airports to Geneva are considered as internal flights. Therefore, delegates may wish to check if a French visa is required for certain nationalities when passing through a French airport en route to Geneva.

12. HOTEL RESERVATIONS

Matters concerning hotel accommodations are to be handled by the participants, **either through their country's mission in Geneva, through their preferred tourist operator or through the Geneva Tourist Office.** Should delegations wish to use the services offered by the Geneva Tourist Office, they are kindly requested to use the attached hotel reservation form. However, attention is drawn to the fact that, in keeping with the practice of all hotels in Geneva, only reservation forms accompanied by details of a credit card as a guarantee will be confirmed. The hotel reservation form should be returned directly to the Geneva Tourist Office by no later than **14 August 2007**, with copy to the IPU Secretariat.

13. TRANSPORTATION IN GENEVA

No transportation services will be provided by the Inter-Parliamentary Union.

DRAFT PROGRAMME

Wednesday 19 September 2007

- 10.00-10.30 Opening Ceremony
- 10.45-12.45 **General introduction** to the budgetary process, reviewing the variety of national approaches and processes
Presentations will be followed by a debate
- 12.45-14.30 Lunch break
- 14.30-16.00 **General introduction:** The budget: Purpose, composition and terminology
Presentations will be followed by a debate
- 16.00-18.00 **The respective roles of Government and Parliament in the budgetary process**
Presentations will be followed by a debate

Thursday 20 September 2007

- 9.30-11.00 **A gender-sensitive budget: what does it mean?**
Presentations will be followed by a debate
- 11.00-11.30 Coffee break
- 11.30-13.00 **Accountability and transparency in the budgetary process: Parliamentary oversight of the budget**
Presentations will be followed by a debate
- 13.00-14.30 Lunch break
- 14.30-16.30 **The role of parliamentary committees in the budget process**
Presentations will be followed by a debate
- 16.30-16.45 Coffee break
- 16.45-18.00 **Accountability and transparency in the budgetary process: The National Audit**
Presentations will be followed by a debate

Friday 21 September 2007

- 09.00-11.00 **Gender impact analysis of the budget**
Presentations will be followed by a debate
- 11.00-11.30 Coffee break
- 11.30-13.00 **Mechanisms and methods for developing a gender-sensitive budget**
Presentations will be followed by a debate
- 13.00-14.30 Lunch break
- 14.30-16.00 Evaluation of the seminar
Final report of the seminar and closing